

WorldSkills 2022 à Shanghai

## Le compte à rebours a commencé

**Le mécanicien en machines agricoles du Toggenburg, Pascal Hofstetter, champion suisse en titre, représentera notre branche aux WorldSkills du 12 au 17 octobre 2022 à Shanghai. Où en est-il dans ses préparatifs ? Pascal et son formateur Martin Schär nous en disent plus à ce sujet.**

### Qu'est-ce qui s'est passé depuis les SwissSkills de l'année dernière ?

*Pascal Hofstetter:* Après les SwissSkills de l'année dernière, où j'avais pris un congé pour la compétition, j'ai d'abord dû terminer mon école de recrues. Puis, pendant trois mois, j'ai réalisé un rêve: conduire des camions. Depuis septembre 2021, je travaille à nouveau chez mon ancien employeur, Gebrüder Huser AG, à Wildhaus. La première réunion de l'équipe WorldSkills a eu lieu en septembre, et depuis lors, je m'entraîne régulièrement. Je me suis donc rendu à Aarberg, où j'ai pu m'exercer aux côtés des futurs techno-diagnosticien(ne)s et dans le cadre des CIE, ainsi qu'au Centre de formation LMB Technik+ Bil-

dung à Weinfeld, et dans l'entreprise de mon formateur, Martin Schär, Kuhn Suisse SA à Lommis. Au total, je m'entraîne environ une semaine par mois.

### Où en es-tu maintenant ?

Actuellement, nous avons beaucoup à faire dans l'entreprise. Nous préparons différentes machines pour l'expertise, donc nous sommes très occupés. Mais cela me plaît, c'est plaisant de devoir travailler à fond !

### Dans quelle mesure la préparation te sollicite-t-elle ?

Tout est très bien organisé. Le formateur organise et coordonne les entraînements, tandis que SwissSkills s'occupe des événements d'équipe et des autres manifestations. Cela me permet de me concentrer sur mon entraînement personnel.

### Quels aspects dois-tu encore peaufiner en particulier ?

Je dois encore améliorer mon anglais. En particulier les termes techniques qui ne font pas partie de mon anglais scolaire. Pour le reste, je dois tout simplement m'entraîner à toutes les tâches imaginables et possibles, jusqu'à atteindre la perfection.

### Comment arrives-tu à concilier l'entraînement et le travail quotidien ?

Comme je suis employé au salaire horaire, cela me laisse une certaine liberté pour les entraînements. Mais le travail au sein de l'entreprise est tout aussi important pour moi: les nouvelles situations de départ et les tâches toujours différentes sont une excellente formation. Et j'ai la chance d'avoir avec Gebrüder Huser AG un très bon employeur, qui me permet de travailler de manière très flexible.

Zum Zeitpunkt der Publikation dieses Berichts herrscht noch Ungewissheit über die Durchführung der WorldSkills in Shanghai in diesem Jahr. Weitere Informationen folgen.

Au moment de la publication de ce reportage, l'incertitude reste de mise au sujet de l'organisation des WorldSkills à Shanghai cette année. De plus amples informations suivront.

### Qu'en est-il de ta vie privée ?

Je dois un peu la mettre entre parenthèses. Je joue beaucoup au handball et je suis entraîneur d'une équipe de filles de U18. Pour l'instant, je dois pas mal déléguer à mon collègue entraîneur. Mais je ne veux pas délaissier cette passion, car le sport apporte un bon équilibre et me permet de m'aérer l'esprit.

### Comment te prépares-tu au stress, à la pression du temps et à d'autres situations ?

La coach mentale Sabrina Böni Keller m'aide beaucoup. Pour notre premier rendez-vous, son but était de me cerner et d'identifier mes faiblesses. Cela a soulevé la question centrale suivante: comment gérer la pression ? Maintenant, je m'entraîne à fournir la meilleure performance lors de la compétition grâce à une bonne technique de respiration et à un savant mélange entre calme, concentration, adrénaline et nervosité. ■

### La suite du programme d'entraînement

D'ici aux WorldSkills d'octobre, différents entraînements sont au programme, comme des week-ends en équipe avec l'association SwissSkills, au cours desquels l'esprit d'équipe et la cohésion sont renforcés, des entraînements chez des sociétés d'importateurs comme Avesco à Langenthal, des recherches de pannes dans les conditions de la compétition, où l'on travaille sous pression, avec le formateur, sur les gestes et la recherche systématique des problèmes.



WorldSkills 2022 in Shanghai

## Der Countdown läuft

**Der Toggenburger Landmaschinenmechaniker Pascal Hofstetter, amtierender Schweizermeister, wird unsere Branche an den WorldSkills vom 12. bis 17. Oktober 2022 in Shanghai vertreten. Wo steht er in seinen Vorbereitungen? Pascal und sein Trainer Martin Schär geben Auskunft.**

### Was ist seit den SwissSkills im letzten Jahr gelaufen?

*Pascal Hofstetter:* Nach den SwissSkills im letzten Jahr – ich hatte für den Wettkampf Urlaub bekommen – musste ich zuerst die Rekrutenschule beenden. Dann erfüllte ich mir einen Wunsch und fuhr drei Monate lang Lastwagen. Seit September 2021 arbeite ich wieder bei meinem früheren Arbeitgeber, der Gebrüder Huser AG in Wildhaus. Im September fand auch die erste Zusammenkunft des WorldSkills-Teams statt und seither bin ich regelmässig am Trainieren. Dafür ging ich nach Aarberg, wo ich mit den angehenden Diagnostikerinnen und in ÜKs üben konnte, ins LMB Technik + Bildung in Weinfelden, und auch in den Betrieb meines Trainers Martin Schär, der Kuhn Schweiz AG in Lommis. Insgesamt trainiere ich rund eine Woche pro Monat.

### Woran arbeitest du zurzeit?

Aktuell haben wir im Betrieb viel zu tun. Wir bereiten diverse Maschinen auf die MFK-Prüfung vor, da ist wirklich viel los. Aber das gefällt mir – Gas geben macht Spass.

### Wie stark beansprucht dich die Vorbereitung?

Alles ist sehr gut organisiert. Der Trainer organisiert und koordiniert die Trainings, SwissSkills die Teamanlässe und weiteren Veranstaltungen. So kann ich mich auf mein persönliches Training konzentrieren.

### Wo musst du noch besonders feilen?

Mein Englisch muss ich noch verbessern. Insbesondere die technischen Ausdrücke, die nicht zu meinem Schulenglisch gehörten, muss ich noch büffeln. Ansonsten geht es einfach darum, alle möglichen Arbeiten bis zur Perfektion zu trainieren.



### Wie kannst du das Training mit der täglichen Arbeit vereinbaren?

Ich bin im Stundenlohn angestellt, so habe ich gewisse Freiheiten für die Trainings. Aber die Arbeit im Betrieb ist mir ebenso wichtig – die laufend neuen Ausgangslagen und Arbeiten sind ein super Training. Und ich habe das Glück, dass ich mit der Gebrüder Huser AG einen sehr guten Arbeitgeber habe, bei dem ich recht flexibel arbeiten kann.

### Wie steht es um dein Privatleben?

Da muss ich schon ein bisschen zurückstecken. Ich spiele aktiv Handball und bin Trainer eines U18-Mädchenteams. Vorübergehend muss ich mich mit meinem Trainerkollegen halt gut aufteilen. Aber ich will das nicht vernachlässigen, der Sport ist ein guter Ausgleich und ich kann dabei den Kopf lüften.

### Wie bereitest du dich auf Stress, Zeitdruck und andere Situationen vor?

Die Mentaltrainerin Sabrina Böni Keller unterstützt mich sehr. Beim ersten Treffen ging es ihr darum, mich kennenzulernen und meine Schwächen zu erkennen. Daraus ergab sich die wichtigste Frage: Wie kann ich mit Druck umgehen? Jetzt übe ich, wie ich mich mit Atemtechnik und weiteren Methoden in eine gesunde Mischung aus Ruhe, Konzentration, Adrenalin und Nervosität begeben kann, damit ich am Wettkampf die beste Leistung bringen kann. ■

### Das weitere Trainingsprogramm

Bis zu den WorldSkills im Oktober stehen diverse Trainings auf dem Programm, wie zum Beispiel Team-Weekends mit SwissSkills, in dem der Teamgeist und Zusammenhalt gestärkt werden, Trainings bei Importeur-Firmen wie Avesco in Langenthal, wettkampfähnliche Fehlersuche mit dem Trainer, wo unter Zeitdruck an den Handgriffen und der systematischen Findung der Probleme gearbeitet wird.

Entretien avec Martin Schär, formateur

## « C'est un grand plaisir de travailler avec Pascal »

Martin Schär a acquis de l'expérience professionnelle comme mécanicien en machines agricoles dans son entreprise formatrice, la société S. Flückiger AG à Auswil, comme opérateur de machines auprès de Davos Klosters Bergbahnen AG et comme technicien de service auprès de Kässbohrer AG. En 2004, il a rejoint Kuhn Suisse SA à Lommis comme technicien de service et aujourd'hui, il y occupe le poste de conseiller de service. Depuis 2016, il est chargé de cours au centre de formation professionnelle de Weinfelden pour les mécaniciens en machines agricoles, en machines de chantier et d'appareils à moteur. Depuis octobre 2018, il est expert et formateur pour les compétitions nationales et internationales des métiers de la technique agricole. Il encadrera Pascal Hofstetter en tant que formateur pour la préparation des WorldSkills qui se dérouleront du 12 au 17 octobre 2022 à Shanghai.

### Où en êtes-vous avec Pascal Hofstetter en ce qui concerne la préparation à la compétition ?

*Martin Schär:* Il existe un programme d'entraînement détaillé. Il a notamment participé à des cours de techno-diagnosticien(ne)s à Aarberg sur l'électronique, l'hydraulique et les moteurs, afin que Pascal puisse acquérir les bases techniques à un niveau exigeant. J'interviens pour le préparer à la compétition. En d'autres termes, travailler sous la pression du temps, avec des documents en anglais, etc. Les exercices visent à le pousser jusqu'à ses limites et lui montrer où se situent ses faiblesses.

### Quels sont les points forts de la préparation technique ?

Outre les bases, il s'agit de connaître tous les outils, d'expérimenter différentes méthodes de résolution des problèmes, d'acquérir de l'expérience et des gestes habituels pour manier les outils de diagnostic de différentes marques. La grande inconnue est bien sûr de savoir sur quel appareil et quel fournisseur l'épreuve aura lieu.

### Quelle expérience pouvez-vous apporter à cet égard ?

J'ai trente ans d'expérience professionnelle et j'ai moi-même participé à des compétitions. J'ai notamment remporté le Komatsu Advanced Technical Contest 2012 en Europe. Mon travail à l'école m'aide aussi. Enfin, en tant que responsable des techniciens de service de la filiale de Lommis de Kuhn Suisse

SA, je m'occupe chaque jour d'identifier et de corriger les erreurs.

### Quelle est l'importance d'autres thèmes, comme la langue ?

La langue est extrêmement importante. Tout se passe en anglais, les énoncés, les livres, la communication avec les experts. Il est essentiel de tout pouvoir comprendre et interpréter le plus rapidement possible.

### Quelle est notre position en matière d'investissement et d'encadrement par rapport à d'autres pays en ce qui concerne les préparatifs ?

Comme vous le savez, il existe des pays où les candidats s'entraînent pendant des années exclusivement pour la compétition. Mais notre apprentissage professionnel est un entraînement au moins équivalent. En fin de compte, identifier les défauts et erreurs est aussi un don qui se développe plutôt au travail, en conditions réelles. Je suis convaincu que les défis que nos candidats doivent relever dans leur quotidien professionnel constituent une étape importante vers leur succès.

### Comment Pascal peut-il se préparer mentalement ? Existe-t-il pour cela des exercices, des méthodes ou autres ?

Pour ce faire, nous faisons appel à la coach mentale Sabrina Böni Keller. Elle accompagne notamment les sportifs. Spécialiste en restauration de formation, elle a remporté les SwissSkills 2010 et les WorldSkills 2011. La préparation mentale comprend de nombreux



facteurs, comme l'alimentation, la concentration, la respiration. Pascal s'est habitué à un rituel de prise de poste, avec la pose du drapeau, le placement de sa gourde, la préparation des outils, etc. Quand on se trouve dans des situations difficiles, il est important de retrouver son calme, de se poser, de se concentrer sur l'essentiel, de respirer correctement. Ça se travaille. Ce n'est certes pas encore très répandu dans notre branche, mais même les lutteurs ont commencé par cela, et non sans résultats !

### Ya-t-il des circonstances particulières à Shanghai dont il faut tenir compte ?

Nous allons évoluer dans une bulle, quelle que soit l'évolution de la situation liée au COVID-19. Par conséquent, nous ne verrons pas grand-chose de la culture du pays, mais nous nous y intéresserons, naturellement. Ce qui est sûr, c'est que la taille gigantesque de la manifestation demandera un temps d'adaptation. Les organisateurs chinois vont certainement concocter tout cela à la perfection, mais il faudra parvenir à se repérer, tenir compte des trajets, etc. Et avec tous ces paramètres, il faudra alors se concentrer pleinement sur la compétition. Nous savons que nous sommes bien préparés et nous y croyons ! Pascal a les pieds sur terre, et il sera capable de gérer la situation. C'est un grand plaisir de travailler avec lui. ■

Interview mit Martin Schär, Trainer

## «Es macht grosse Freude, mit Pascal zu arbeiten»

Martin Schär sammelte berufliche Erfahrung als Landmaschinenmechaniker in seinem Lehrbetrieb, der S. Flückiger AG in Auswil, als Maschinenführer bei der Davos Klosters Bergbahnen AG und als Servicetechniker bei der Kässbohrer AG. Seit 2004 arbeitet er als Servicetechniker und jetzt als Serviceberater bei der Kuhn Schweiz AG in Lommis. Seit 2016 ist er Lehrbeauftragter am Gewerblichen Bildungszentrum Weinfelden für Land- Baumaschinen- und Motorgerätemechaniker und seit Oktober 2018 waltet er als Experte und Trainer der nationalen und internationalen Wettkämpfe der Landtechnikberufe. Er betreut Pascal Hofstetter als Trainer in der Vorbereitung für die WorldSkills vom 12. bis 17. Oktober 2022 in Shanghai.

### Wo stehen Sie mit Pascal Hofstetter in der Vorbereitung auf den Wettkampf?

*Martin Schär:* Es gibt ein ausführliches Trainingsprogramm. Dazu gehört unter anderem die Teilnahme an Kursen der Diagnostiker/innen in Aarberg in Elektronik, Hydraulik und Motoren, damit sich Pascal die technischen Grundlagen auf anspruchsvollem Niveau erarbeiten konnte. Jetzt komme ich ins Spiel, um ihn für den Wettkampf bereitzumachen. Das heisst: arbeiten unter Zeitdruck, mit Unterlagen in englischer Sprache etc. Die Aufgaben sollen ihn ans Limit bringen und aufzeigen, wo seine Schwächen liegen.

### Welches sind die Schwerpunkte der technischen Vorbereitung?

Nebst den Grundlagen geht es darum, alle Werkzeuge zu kennen, verschiedene Methoden zur Problembehebung durchzuspielen, Erfahrungen und Routine mit Diagnosetools an verschiedenen Marken zu sammeln. Die grosse Unbekannte ist natürlich, an welchem Gerät von welchem Lieferanten die Prüfung dann stattfindet.

### Welche Erfahrung können Sie dabei einbringen?

Ich habe dreissig Jahre Berufserfahrung und habe selbst an Wettkämpfen teilgenommen. Unter anderem

habe ich den europäischen Komatsu Advanced Technical Contest 2012 gewonnen. Auch meine Tätigkeit an der Schule ist hilfreich. Und schliesslich bin ich als Leiter der Servicetechniker in der Filiale Lommis der Kuhn Schweiz AG täglich mit dem Erkennen und Beheben von Fehlern beschäftigt.

### Wie wichtig sind andere Themen, wie zum Beispiel die Sprache?

Die Sprache ist extrem wichtig. Alles findet auf Englisch statt, die Aufgaben, die Bücher, die Kommunikation mit den Experten. Es ist entscheidend, alles möglichst schnell zu verstehen und interpretieren zu können.

### Wie stehen wir in der Vorbereitung in Bezug auf Aufwand und Unterstützung im Vergleich zu anderen Ländern da?

Es gibt bekannterweise Länder, in denen die Kandidaten während Jahren ausschliesslich für den Wettbewerb trainieren. Unsere Berufslehre ist aber ein mindestens ebenbürtiges Training. Schliesslich ist das Erkennen von Fehlern auch eine Gabe, und die erreicht am ehesten in der täglichen Arbeit unter realen Bedingungen. Ich bin überzeugt, dass die Aufgaben, die unsere Kandidaten im Berufsalltag fordern, ein wichtiger Teil unseres Erfolgsrezepts sind.

### Wie kann sich Pascal mental vorbereiten? Gibt es dafür Übungen, Methoden oder ähnliches?

Wir ziehen dafür die Mentalcoach Sabrina Böni Keller bei. Sie unterstützt unter anderem Sportler. Als gelernte Restaurationsfachfrau gewann sie an den SwissSkills 2010 und an den WorldSkills 2011. Zur mentalen Vorbereitung gehören viele Faktoren, zum Beispiel die Ernährung, die Konzentration, das Atmen. Pascal hat sich ein Ritual angewöhnt, wie er seinen Arbeitsplatz antritt, wie er die Fahne auslegt, die Trinkflasche platziert, das Werkzeug bereitlegt und so weiter. Wenn man in schwierige Situationen gerät, ist es wichtig, die Ruhe wieder zu finden, sich herunterzufahren, sich aufs Wesentliche zu konzentrieren, richtig zu atmen. Das kann man üben. Es ist zwar in unserer Branche noch nicht so verbreitet – aber sogar die Schwinger haben damit angefangen, und es wirkt!

### Gibt es spezielle Umstände in Shanghai, die man berücksichtigen muss?

Wir werden uns in einer Blase bewegen, wie auch immer sich die Covid-Situation entwickelt. Von der Kultur des Landes werden wir folglich nicht allzu viel mitkriegen, aber wir stellen uns natürlich auch darauf ein. Gewöhnungsbedürftig ist sicher die gigantische Grösse der Veranstaltung. Die Organisation der chinesischen Veranstalter wird sicher perfekt sein, aber man muss sich zurechtfinden, die Arbeitswege berücksichtigen etc. Bei all diesen Kenntnissen geht es jetzt erst recht darum, den Fokus voll auf den Wettkampf zu richten. Wir wissen, dass wir gut vorbereitet sind, und wir sind guten Mutes. Pascal mit seiner bodenständigen Art kann gut mit der Situation umgehen, es macht grosse Freude, mit ihm zu arbeiten. ■